

## Ambassadeurs en Herbe 2015

*Bis repetita. Après Diarra Khol et Hermine Brintet pour l'édition 2014, deux nouvelles filles iront défendre les couleurs du Sénégal dans la Ville Lumière. Mayalla Dabo et Awa Niasse, toutes deux en Seconde 8, ont été sélectionnées dans l'équipe « Afrique de l'Ouest » pour la Finale mondiale, à Paris, qui se déroulera du 11 au 14 Mai 2015. Elles ont gentiment répondu à quelques questions. Au travers de celles-ci, vous y trouverez leur réjouissant portrait, à la clé.*



Les cinq délégations ouest-africaines, dont, pour l'équipe du Sénégal, Awa et Mayalla, respectivement 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> au troisième rang en partant de la droite.



Awa



Mayalla (au centre, en rouge)

## 1) la préparation (version en français)

- **Pouvez-vous vous présenter ?**

*Mayalla* – Je suis Franco-Sénégalaise. J'aime tout ce qui est artistique : peinture, musique, sculpture. Je fais aussi du karaté. Je suis une fille assez timide et si je participe à Ambassadeurs en Herbe, c'est justement pour éliminer cette timidité et montrer qu'on peut quand même avoir confiance en soi.

*Awa* – Je suis Sénégalaise. Je ne suis pas une personne très timide et j'aime bien lire, écouter de la musique et la nature.

- **Qu'aimeriez-vous faire plus tard ?**

*Mayalla* – J'ai pensé à photographe, parce que j'adore la nature. J'ai aussi pensé à être fonctionnaire internationale pour pouvoir aider les gens, faire des actions humanitaires.

*Awa* - Je pense faire de la médecine humanitaire, après. C'est ce que je veux faire depuis toute petite.

- **Pourquoi avez-vous décidé de rejoindre « Ambassadeurs en Herbe » ?**

*Mayalla* – Je suis assez timide et puisque je suis ici depuis la grande section, c'est peut-être ma dernière année au Sénégal. Je suis en Seconde, donc ce serait la dernière année où je pourrais participer à la compétition. Je me suis donc dit que j'allais essayer. C'est ce que j'ai fait, avec mon amie Awa. Je me suis rendue compte que c'était vraiment intéressant de donner son point de vue et d'écouter celui des autres

*Awa* – J'avais déjà participé il y a deux ans. Ça m'a été enrichissant, développant des capacités orales, d'écoute et d'argumentation. On découvre beaucoup de nouvelles choses en rencontrant des personnes d'autres pays.

- **Pouvez-vous nous parler de la Finale « Afrique de l'Ouest » qui a eu lieu à Dakar, en mars 2015 ?**

*Mayalla* – Au début, on était stressé. On pensait que ce serait des géants, très intelligents et imposants. Mais pas du tout, c'étaient des gens très simples, compréhensifs et ouverts. Je me suis rendue compte que c'était vraiment un dialogue. Il n'y avait plus de compétition, on discutait. On ne se rendait pas compte qu'on était en train de jouer pour gagner quelque chose. C'est pour cela qu'à la fin, quand on a gagné, j'étais contente pour moi, certes, mais aussi pour les autres.

*Awa* – Ce fut vraiment très enrichissant parce que le soir, nous allions dîner avec les autres équipes, et pas seulement parce que l'on ratait des cours (rires).

- **Qu'attendez-vous de cette Finale à Paris ? Vous sentez-vous prêts ?**

*Mayalla* – A l'heure qu'il est, [16 avril, à près de trois semaines de l'évènement], pas du tout. C'est parce que le thème est assez vaste : « Être touriste, ça s'apprend ? Découvertes, responsabilités, partage ». On peut dire beaucoup de choses. Et en étant modératrice, quelque part, c'est presque plus dur. On doit en savoir plus que les autres pour pouvoir poser des questions intéressantes et relever le débat. En sachant qu'il y a une cinquantaine de personnes en tout, des gens de presque toutes les régions du globe. Oui, c'est stressant. Peut-être que j'ai gagné la Finale régionale, mais je suis encore timide. Mais on se dit que l'on va être un peu fous et peut-être gagner.

*Awa* – Je m'attends à rencontrer beaucoup de personnes ouvertes, pas trop timides. Pour être ambassadeur, il faut être ouvert. Je suis vraiment ouverte à la découverte de nouveaux pays et horizons. Et j'espère que ça va bien se passer.

## 1) preparation time (english version)

- **Tell us about yourself.**

*Mayalla* – I am Franco-Senegalese. I enjoy the arts: painting, music and sculpture. I also do karate. I am a shy girl, and am participating in "Ambassadeurs en Herbe" to overcome my shyness to show that we can all be self-confident.

*Awa* – I am Senegalese. I am not a particularly shy person and I appreciate reading and nature as well as listening to music.

- **What would you like to do later in life?**

*Mayalla* – I have thought of being a photographer because I love nature. I have also thought of international civil servant to help people and support humanitarian causes.

*Awa* – I hope to work in the humanitarian medical field. That is what I have imagined I would do since childhood.

- **Why did you decide to sign up for "Ambassadeurs en Herbe"?**

*Mayalla* – I am quite shy and since I have been here since kindergarten, this might be my last year in Senegal. I am in Seconde, so this would be my last eligible year to participate in the competition. I therefore figured I would try my luck. That is what I did with my friend Awa. I realised that it was really interesting to give one's point of view and listen to those of others.

*Awa* – I have already participated two years ago. It has been enriching, helping me develop oral, listening and argumentation skills. We discover lots of new ideas, by meeting people from many other countries

- **Can you say a few words about the “West African Final” that took place in Dakar in March 2015?**

*Mayalla* – At first, we were rather stressed. We thought the competitors would be impressive, very intelligent and imposing. But in fact, they were not: they were easy going, understanding and open minded. I realised that it was in fact a conversation. There was no more competition we simply conversed. We did not realise that we were in fact competing to win in the end. That is why, at the end, when we won, I was of course personally happy, but also for the others.

*Awa* – It was truly enriching because at night, we would dine out with the other team members, and not only because we would miss class (laughter).

- **What are your expectations for the Final in Paris? Do you feel ready?**

*Mayalla* – At the present time [16<sup>th</sup> of April, a bit more than three weeks ahead of the event], not at all. It is because the theme is rather vast: “Can we learn to be a tourist? Discoveries, responsibilities and sharing”. There is so much to say. And, as a moderator, to some extent, it is even more difficult. We have to know more than the others in order to ask pertinent questions and raise the debate. Knowing there are roughly fifty people from almost all regions of the globe, yes, it is stressful. I might have won the regional Final, but I remain shy. We tell ourselves we might be crazy and win.

*Awa* – I expect to meet lots of open-minded people, not too shy. To be an ambassador, you have to be open-minded. I am really open to discovering new countries and horizons. And I hope it will all go well.

Merci à Florian Bobin, en classe de Première, pour la rédaction de ces interviews, rédaction des articles et leur traduction).